



|    |                                                          |
|----|----------------------------------------------------------|
| EN | <b>Owners manual.</b> Electric kettle                    |
| DE | <b>Bedienungsanleitung.</b> Wasserkocher                 |
| PL | <b>Instrukcji obsługi.</b> Czajnik elektryczny           |
| RO | <b>Manualul proprietarului.</b> Ceainic electric         |
| RU | <b>Руководство по эксплуатации.</b> Электрический чайник |
| UA | <b>Керівництво з експлуатації.</b> Електричний чайник    |



Модель/Model: **MR036**



Certificated in Ukraine  
Виріб сертифіковано в Україні



|    |                              |    |
|----|------------------------------|----|
| EN | Description of the appliance | 4  |
| DE | Gerät                        | 12 |
| PL | Konstrukcja urządzenia       | 22 |
| RO | Structura produsului         | 31 |
| RU | Устройство прибора           | 40 |
| UA | Склад приладу                | 49 |

Pictures/ Bilder/Rysunki/ Figuri/ Рисунки/ Малюнки

1

Dziękujemy za zakup sprzętu



Funkcjonalność, jakość projektowania i standardy gwarantują Państwu niezawodność i łatwość korzystania z produktu.

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją i zachować ją jako punkt odniesienia w celu właściwego użytkowania urządzenia.

Produkt przeznaczony do użytku domowego.

Jeżeli urządzenie używane jest zgodnie z jego przeznaczeniem nie wytwarza szkodliwych substancji.

### Charakterystyka techniczna

**Model:** MR036

**Pojemność:** 1,7 L

**Zasilanie:**

Prąd zmienny

Częstotliwość znamionowa 50 Hz;

Napięcie znamionowe 220-240V;

Nominalna moc: 1850-2200 W;

**Klasa ochrony przed porażeniem elektrycznym I;**

**Wykonanie Korpus** ochrona przed wilgocią odpowiada IP X0;

## Budowa produktu

Rysunek 1 (strona 2)

A- Pokrywka czajnika

B- Guzik otwierania pokrywki

C- On-Off wyłącznik

Poz. « 0 » - wyłączone

Poz. « I » - włączane

D- Rączka czajnika

E- Korpus

F- Podstawa

G- Skala poziomu wody

### Środki bezpieczeństwa

**Drogi użytkowniku, po przyjętych przepisów i zasad określonych w tej instrukcji korzysta z tego urządzenia wyjątkowo bezpieczny.**

#### **UWAGA!**

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia kabla lub wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Nie dopuścić wody lub wilgoci do podstawy i wewnętrznych elektrycznych części urządzenia znajdujących się na zewnątrz czajnika.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Zawsze zdejmować czajnika z podstawy, aby wypełnić wodą, .
- Nie dotykaj wody wlanej do czajnika, gdy jest on włączony.
- **Nieprzestrzeganie zasad istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru!
- Zawsze wyłączaj urządzenie po zakończeniu korzystania z urządzenia, a przed czyszczenia i przechowywania. Przed odłączeniem od sieci umieścić wyłącznik urządzenia OFF
- Nie należy umieszczać lub usuwać czajnika z podstawy w stanie ON.
- Nie należy odłączać urządzenia od sieci wyciągając wtyczkę z gniazdka za przewód.
- Przed użyciem produktu upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w sieci w domu.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że gniazdko w domu jest przystosowane do poboru mocy urządzenia.
- Użycie przedłużaczy elektrycznych lub wtyczką zasilacze mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i pożar.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, jeżeli urządzenie jest uszkodzone, lub wpadło do wody. Nie naprawiać urządzenia, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby niepełnosprawne lub umysłowo chore, ludzie nie mają wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń, nie mogą używać czajnika
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę Urządzeniem lub opakowanie.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego do ogrzewanych powierzchni i ostrych powierzchni.
- Nie rozciągaj, nie pozwalaj na , zagniecenia i skręcania przewodu zasilającego.
- Nie należy wyrzucać urządzenia, do śmieci .
- Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie zostawiaj czajnik podłączony, jeśli temperatura w

pomieszczeniu może spaść poniżej zera. Gdy temperatura powietrza jest niższa od zera termostat Urządzenie może spontanicznie przyłączyć w pozycję gotowania.

### **UWAGA!**

- Powierzchnia urządzenia staje się bardzo gorąca podczas pracy. Należy uważać, bo można się poparzyć dotykając powierzchni obudowy, pokrycia, wody lub pary.
  - Nie należy otwierać pokrywy podczas gotowania.
  - Nie należy przenosić z otwartą pokrywę czajnika.
  - Dotykać i nosić czajnik za rączkę, dotykać tylko przyciski urządzenia.
  - Nie należy napełnić czajnik wodą powyżej znaku «MAX».
  - Postaw czajnik na suchej, stabilnej, , antypoślizgowej powierzchni.
  - Wylewać wodę z czajnika gorącej dużą ostrożnością!
- Jeśli powyższe zasady nie zostały spełnione istnieje

### **Ryzyko poparzenia!**

- Aby uniknąć uszkodzenia parą, czajnik odsunąć od ścian i mebli w czasie jego eksploatacji. Użyj podstawki do ochrony powłoki mebli przed uszkodzeniem.
- Nie stawiaj czajnika na grzejniki.
- Nie wolno zasłaniać otworów dla pary blisko przełącznika.
- Nie używaj czajnika bez pokrywy.
- Nie włączać bez wody lub poziom wody poniżej «MIN». Jeżeli czajnik jest pusty lub nie ma wystarczającej ilości wody będzie automatycznie wyłącza urządzenie zabezpieczające. Jeśli to nastąpi, należy odłączyć urządzenie i ostudzić, a następnie wypełnić czajnik wodą i włączyć urządzenie zacznie się gotowanie wody. Czajnik wyłącza się po procesie wrzenia w normalnej pracy.

- Nie należy używać czajnika do celów innych niż gotowania wody.

### **Do użytku komercyjnego, zakup urządzenia do użytku przemysłowego.**

#### **Działanie w ekstremalnych sytuacjach:**

- Jeśli urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka bez dotykania samego urządzenia lub wody.
- W przypadku urządzeń elektrycznych dymu, iskier, silny zapach izolacji spalania, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia, należy odłączyć przewód zasilający, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.

#### **Korzystanie z urządzenia**

##### **Zanim będzie można korzystać:**

- Zdjąć opakowanie i promocyjne naklejki.
- Zbadaj czajnika, upewnij się, że czajnik, podstawka, przewód zasilający i wtyczka nie są uszkodzone .
- Rozwinąć kabel zasilający.
- Ustawić podstawę na suchej powierzchni, płaskiej i stabilnej .
- Podłączyć do gniazda zasilania.
- Zdjąć czajnika z podstawy.
- Napełnij czajnik zimną wodą do poziomu «MAX» (znak «MIN» «MAX» znajduje się wewnątrz obudowy). Zamknij pokrywę (kliknij), sprawdź, czy jest solidnie zamknięty.
- Postawić czajnik na podstawkę.
- Przełącz przełącznik (C/ Ryż. 1) w pozycję « I ». Skala zacznie świecić sygnalizując o włączaniu urządzenia zacznie się gotowanie wody.
- Kiedy woda zagotuje się wyłącznik przejdzie w pozycję wyłączone « o », podświetlenie gaśnie , czajnik wyłączy się

automatycznie.

- Pierwsza partia wody należy wyłączyć i powtórzyć procedurę gotowania.
- Czajnik jest teraz gotowy do użytku.

**UWAGA! Nie napełniać nie ostygniętego czajnika zimną wodą, przed powtórным napełnieniem zimną wodą pozostawić czajnik do ostygnięcia.**

### **Przestrzegać zasad użytkowania jak wyżej.**

Napełnianie czajnika powinno być pomiędzy znakami na «MIN» i «MAX».

Naciskając przełącznik gotowania 0/1 ,ON/OFF można przerwać działanie czajnika w dowolnym momencie.

### **UWAGA!**

- Jeżeli czajnik się wyłącza , zanim woda wrze, to musi być oczyszczony z kamienia (patrz Konserwacja i czyszczenie).
- Czajnik nie może być używany, jeśli podczas gotowania jest otwarta pokrywa.

### **Czyszczenie i konserwacja**

- Regularne usuwanie kamienia tylko poprawić wydajność urządzenia.
- Liczba i tempo tworzenia kamienia, a tym samym konieczność czyszczenia zależy od twardości wody w twojej okolicy i intensywności użytkowania urządzenia.
- Zaleca się czyścić filtr i sitko co najmniej 2 razy w roku, zawsze kiedy osadził się kamień.

**UWAGA!**

- Nie czyścić czajnika jeśli jest podłączony do sieci.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć czajnik i ostudzić.
- Nie używaj ściernych ani silnych środków czyszczących.
- Nigdy nie zanurzaj czajnika i jego stojak, kabel zasilający i wtyczki w wodzie lub innych cieczach.

**Czyszczenie filtra (dla modeli z filtrem)**

- Oczyszczyć filtr kamienia wapiennego jest wykonywane za pomocą nylonowej szczotki pod bieżącą wodą.

**(Dla modeli z filtrem wymiennym)** Mocno zanieczyszczony filtr wstępny może być zanurzone w occie lub preparacie do odkamieniania.

**Czyszczenie czajnika z kamienia**

Usuwanie kamienia można wykonać przy pomocy specjalnych urządzeń dostępnych w sprzedaży w sklepach lub metod wymienionych poniżej.

**METODA 1**

- Napełnić czajnik do maksymalnego poziomu, mieszaniną składającą się z jednej części zwykłego octu i dwóch części wody. Włącz czajnik i gotujemy i wyłączy się automatycznie.
- Pozostawić mieszaninę do odstania w czajniku przez noc (10-12 godzin), a następnie osuszyć.
- Napełnij czajnik świeżą wodą do maksymalnego poziomu, a następnie zagotować. Wylać wodę , aby usunąć resztki osadów i ocet.
- Umyć wnętrze urządzenia czystą wodą, a następnie wytrzeć

suchą ściereczką.

## **METODA 2**

- Napełnij czajnik mieszaniną wody i octu i gotować dwa lub trzy razy z rzędu. Czajnik wypłucz wodą i wytrzeć do sucha.
- Rutynowe czyszczenie, przetrzeć wewnątrz i na zewnątrz czajnika miękką wilgotną gąbką lub szmatką. Można użyć mydła i wody.
- Płukanie czajnik wodą i wytrzeć do sucha.
- Przed przystąpieniem do pracy, urządzenie musi całkowicie wyschnąć .
- Wszelkie inne czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel w centrum serwisowym.

## **Magazynowanie**

- Przed przechowywaniem, wyjmij czajnik z zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
- Miejsce do przechowywania musi być suche i czyste .
- Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół czajnika jeśli nie jest schłodzony.
- Przechowuj czajnik w chłodnym, suchym, chronionym przed dostępem dzieci i osób z niepełnosprawnością fizyczną lub umysłową.



## **Ochrona Środowiska i Utylizacja**

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie zbierania zużytego

sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyty sprzęt elektryczny jest niebezpieczny dla środowiska naturalnego. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.. Producent nie odpowiada za ewentualne szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu w każdej chwili, bez wcześniejszego powiadamiania, w celu dostosowania do przepisów prawnych, dyrektyw lub z przyczyn konstrukcyjnych, handlowych, estetycznych i innych.